

የእርስዎ የመቀበያ (የመስተንግዶ) መብቶችና ግዴታዎች



የሚከተሉት ሁኔታዎች የሚመለከቱዎት ከሆነ፣ ይህ መረጃ የተዘጋጀው ለእርስዎ ነው፡-

- እድሜዎ ከ18 አመት በታች ከሆነ
- ያለወላጆችዎ፣ ብቻዎን ወይም ከሌሎች የቤተሰብ አባላት ጋር ከመጡ
- እርስዎና ቤተሰብዎ በፊንላንድ ውስጥ ለጥገኝነት (ዓለም አቀፍ ጥበቃ ተብሎም ይጠራል) አመልክታቸዋል።

ይዘቶች

እርስዎ በዚህ ሀገር ውስጥ ደኅንነትዎ የተጠበቀ ነው።	3
ማን ሊረዳዎት ይችላል?	3
የወኪል ሚና ምንድን ነው?	3
ሌላ ማን ሊረዳዎት ይችላል?	4
ምን ያገኛሉ?	6
የጤና እንክብካቤ የማግኘት መብት	8
ለከሠራተኞች ወይም ለወኪል ያሰውቁ	9
የተሻለ ጥቅም ምዘና ምንድን ነው?	10
የመማር መብት	10
የመሥራት መብት	11
የጥገኝነት ጠያቂዎ ሰነድ	11
የት ይቆያሉ?	12
አንድ ሰው መጥፎ አድርጎ ቢይዝዎት ምን ማድረግ ይችላሉ?	13
የአቀባበል ግዴታዎችዎ ምንድን ናቸው?	14
ግዴታዎችዎን ካላሟሉ ምን ይከሰታል?	15
ለጥገኝነት ለማመልከት እና ወደሌሎች ሀገራት ለመጓዝ የሚረዱ ደንቦች	16
ከአውሮፓ ህብረት (EU)+ አገሮች ወደ አንዱ ከሸሹ ምን ይከሰታል?	17
በባለስልጣናት ውሳኔ ካልተስማሙ ማን ሊረዳዎ ይችላል?	18
አንዳንድ ድጋፎች ቢቀየሩ ምን ይከሰታል?	19
የእውቂያ ዝርዝሮች	20

➤ እርስዎ በዚህ ሀገር ውስጥ ደገንነትዎ የተጠበቀ ነው

አደጋ ላይ ስለሆንክ እና ጥገኝነት ስለጠየቅክ ወደ ሀገርህ መመለስ እንደማትችል ለባለሥልጣናት ተናግረሃል። እርስዎ በፊንላንድ ውስጥ ጥገኝነት ጠያቂ ነዎት። ሁሉም ነገር አዲስ ከሆነ የተለመደ ነው። በዚህ አገር ውስጥ ደህና ነዎት እና ብቻዎን አይሆኑም።

➤ ማን ሊረዳዎት ይችላል?

በአውሮፓ ዕድሜያቸው ከ18 ዓመት በታች የሆነ ሁሉ እንደ ሕፃን ይቆጠራል፤ እንዲሁም **ልዩ ድጋፍ** የማግኘት መብት አለው።



እዚህ ያለ ወላጆችህ ስለመጣህ፣ **ተወካይ** የሚባል ሌላ አዋቂ ለፍላጎትህ ይረዳሃል። ይህ ሰው ከባለሥልጣናት ነፃ ነው። የእርስዎ ተወካይን፣ ገና ካላገኙ በተቻለ ፍጥነት ያገኛሉ።

እስከዚያ ድረስ፣ ባለስልጣናት እርስዎን የሚደግፍ እና የሚወክል ሌላ አዋቂ ይመድባሉ።

➤ የየተወካዩ ሚና ምንድን ነው?

ተወካዩ ከባለሥልጣናት ጋር ጉዳዮችዎን በማስፈጸም ይረዳዎታል።

ተወካዩ በተለያዩ ጉዳዮች ላይ ያለዎትን አስተያየት ያብራራል እና እርስዎን በሚመለከቱ ጉዳዮች ውስጥ አስተያየትዎ እንዲታሰብ ያረጋግጣል።

እንዲሁም በተለያዩ ሁኔታዎች ለእርስዎ የሚጠቅም ምን እንደሆነ የራሱን አመለካከት ለባለሥልጣናት ይገልጻል። ተወካዩ ስለ እርስዎ ጉዳዮች ከሚጠነቀቁ አዋቂዎች እና ሰራተኞች ጋር በትብብር ይሰራል፤ እንዲሁም ስለ ራስዎ ጉዳዮች እና መብቶችዎ መረጃ እንዲደርስዎ ያረጋግጣል። ነገር ግን ተወካዩ የዕለት ተዕለት እንክብካቤዎን ወይም አስተዳደግዎን አይወስድም፤ እንዲሁም በቤቱ እንዲኖሩ ሊያደርግዎ አይችልም።

በየቀኑ የሚንከባከቡዎት የመቀበያ ማዕከል ሰራተኞች ወይም የሚኖሩበት ቤት ያሉ አዋቂዎች ናቸው። ተወካዩ ለእርስዎ ዕቃዎችን አይገዛም እንዲሁም ገንዘብ አያበድርዎትም።

የእርስዎ ተወካይ እርስዎ የሚፈልጉትን ነገር ለባለሥልጣናት ይነግራቸዋል፣ ምክር ይሰጥዎታል እና አስፈላጊ ውሳኔዎችን ለማድረግ ይረዳዎታል።

ሁል ጊዜ ፍላጎቶችዎን እና ስሜቶችዎን መግለጽ እና አስተያየትዎን ለተወካይዎ መገንጠል ይችላሉ።

በተወካይዎ ላይ ችግር ካጋጠመዎት ለ የመቀበያ ማዕከሉ ሰራተኞቹ ይገናኙ።

▶ ሌላ ማን ሊረዳዎ ይችላል?



- አንድ **ማህበራዊ ሰራተኛ** በዕለት ተዕለት ፍላጎቶችዎ ላይ መርዳት ወይም በልዩ ችግር ላይ የሚያግዙ ሌሎች ባለሙያዎችን ማነጋገር ይችላሉ።
- ህመም ከተሰማዎት፣ ከቆሰሉ ወይም ማናቸውም አይነት የህክምና ድጋፍ የሚፈልጉ ከሆነ፣ **ነርስ** ይረዳዎታል።
- **የሕግ አማካሪው** በጥገኝነት ሂደት ወቅት ምን እንደሚፈጠር እና መብቶቻችሁ እንዳልተጠበቁ ካመናችሁ እርስዎንና ቤተሰብዎን ይረዳል።
- **አስተርጓሚ** እርስዎ በሚረዱት ቋንቋ እንዲግባቡ ይረዳዎታል። የነሱ ሚና እርስዎ እና ሌሎች የተናገሩትን በትክክል መተርጎም ነው።

የዕድሜ ግምገማ ምንድን ነው?



አውሮፓ ከደረሰክ ዕድሜህ ስንት እንደሆነ የሚያረጋግጥ ሰነድ ሳይኖርህ ከሆነ እና ባለሥልጣናቱ በእድሜህ ላይ ጥርጣሬ ካደረገህ **የዕድሜ ምዘና** በሚባለው አሰራር እንድትሰተፍ ይጠይቅሃል። በዚህ መንገድ እርስዎን እንደ ልጅ አድርገው ይቆጥሩዎት እንደሆነ ወይም እንዳልሆነ ሊወስኑ ይችላሉ።

በእድሜ ግምገማ ላይ እንዲሰተፉ ከተጠየቁ፣ የእርስዎ ተወካይ የአሰራር ሂደቱን ያብራራልዎታል።

ቤተሰብዎን ማነጋገር ከፈለጉ ምን ማድረግ ይችላሉ?

- ቤተሰብዎ የት እንዳሉ የማያውቁ ከሆነ ወይም ከእነሱ ጋር ያለው ግንኙነት ከጠፋብዎ፣ ተወካዩን ወይም ሰራተኞቹን እርዳታ መጠየቅ ይችላሉ። ቤተሰብዎን ለመፈለግ ይረዱዎታል።
- ቤተሰብዎ የት እንዳሉ ካወቁ እና የአድራሻ ዝርዝሮቻቸው ካሎት፣ ከፈለጉ ሰራተኞቹ እንዲደውሉላቸው ሊረዱዎት ይችላሉ።
- በአውሮፓ ውስጥ ቤተሰብ ካሎት፣ ስለቤተሰብዎ የሚያውቁትን ሁሉ ለሰራተኞቹ ይነገሩ።



ይጠንቀቁ፣ አንዳንድ ሰዎች አደጋ ላይ ሊጥሉዎት ይችላሉ።



ከዚህ ሀገር ለመውጣት ያስቡ ይሆናል ወይም አንዳንድ ሰዎች እንዲሸሹ ሊያሰምኑዎት ይሞክራሉ። ለእርስዎ አደገኛ ሊሆን ይችላል እና ለጥገኝነት ማመልከቻዎ አሉታዊ ውጤት ሊያስከትል ይችላል።

ተወካይዎ እና የመቀበያ ማዕከሉ ሠራተኛ ያነጋግሩ ሁኔታውን ሊገልጹላቸው እና ሊመክሩዎት ይችላሉ።

➤ ምን ያገኛሉ?

ባለሥልጣናት የጥገኝነት ማመልከቻችሁን በሚመረምሩበት ጊዜ የተለያዩ ዓይነት ድጋፍና አገልግሎቶችን ታገኛላችሁ። ይህ **መቀበያ (መስተንግዶ)** ይባላል።

እንደ ሕፃን እና እንደ ጥገኝነት ጠያቂ መብቶች አሉዎት፣ ነገር ግን ልታከብሯቸው የሚገቡ ግዴታዎችም አሉ። እነዚህ በዚህ መግለጫ ውስጥ ተብራረተዋል።

ሰራተኞቹ በዚህ ብሮሽር ውስጥ ያለው መረጃ እንደደረሰዎት እንዲያረጋግጡ ይጠይቅዎታል። የዚህ ብሮሽር ክፍሎች ካልተረዱት ወይም ምንም አይነት ጥያቄ ካልዎት፣ ተወካይዎ እና የመቀበያ ማዕከሉ ሰራተኞቹን ይጠይቁ

በዚህ አገር በሚቆዩበት ጊዜ፣ የእርስዎ ተወካይ እና ሰራተኞቹ እንደ እርስዎ ልዩ ሁኔታ ተጨማሪ መረጃ ይሰጡዎታል። በማንኛውም ጊዜ ጥያቄዎችን መጠየቅ ይችላሉ።



የሚከተሉትን ይቀበላሉ:



- የሚያድሩበት/የሚተኙበት ቤት/ቦታ



- ምግብ



- የግል ንፅህና መጠበቂያ ቁሳቁሶች



- ልብስ



- የዕለት ወጪ የሚሆን ገንዘብ

➤ የጤና እንክብካቤ ሙብት

**ባለሥልጣናት የሚያስፈልግዎትን የጤና እንክብካቤ ማግኘትዎን ያረጋግጣሉ።
ስላላብዎት ማንኛውም የጤና ችግር ለሰራተኛው እና ለተወካይዎ ማሳወቅ
ይችላሉ። አስፈላጊ ከሆነ ነርስ ወይም ሐኪም እንዲያዩ ይረዱዎታል።**

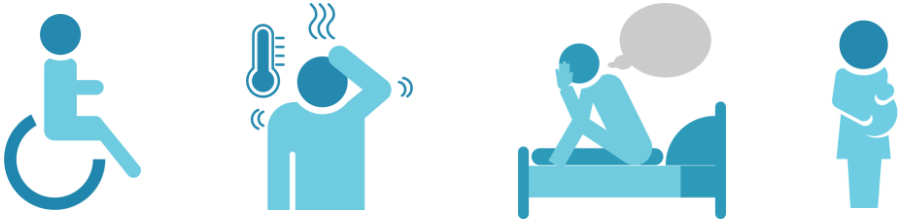


ሐኪሙ አስፈላጊ ነው ብለው ካመኑ፣ መድሃኒቶችን እንዲሁም ስፔሻሊስቶችን ለማየት የሚያስችሉ ቀጠሮዎችን ይሰጣሉ።

ከነርስ ወይም ከዶክተር ጋር በህክምና ምርመራ መከታተል ይችሉ እንደሆነ ሰራተኞቹ ተወካዎ ይነግሩዎታል።። ጤናዎን ይመረምራሉ እና አስፈላጊውን እርዳታ ሊሰጡዎት ይችላሉ።

የሕክምና ድንገተኛ አደጋ ወይም ማንኛውም አስቸኳይ ህክምና የሚያስፈልገው ጉዳት ካጋጠመዎት ለሰራተኞቹ ይነገሩ። እርስዎ ከሚኖሩበት ቦታ ውጭ ከሆኑ የአደጋ ጊዜ በነጻ ቁጥር 112 መደወል ይችላሉ።

➤ የሚከተለው ከሆነ ለሰራተኛው እና ለተወካዩ ያሳውቁ፡-



- ጤንነት ካልተሰማዎ፣ ከተጎዱ ወይም አስቸኳይ የሕክምና እርዳታ ወይም መድሃኒት የሚያስፈልግዎ ከሆነ
- ዕፅ ወይም አልኮል የሚጠቀሙ ከሆነ
- ቀደም ሲል ብጥብጥ ወይም በደል ደርሶብዎ ከነበረ ወይም አሁን እየደረሰብዎ ከሆነ
- እርጉዝ ከሆኑ ወይም ሊሆኑ ከቻለ
- በራስዎ መራመድ ካልቻሉ፣ ወይም የመስማት ወይም የማየት ችግር ካለብዎ
- በጣም ከተጨነቁ፣ ካዘኑ፣ መተኛት ካልቻሉ ወይም አሉታዊ ሐሳቦች ካለብዎ
- ደኅንነት እንዳልተሰማህ ወይም አንድን ሰው፣ እንግዳ ወይም የምታውቀውን ሰው የምትፈራ ከሆነ
- የማትፈልጉትን ነገር እንድታደርጉ ተገድዳችኋል ወይም እየተገደዳችሁ ነው
- በሃይማኖታችሁ፣ በምትወዱት ሰው፣ በአለባበሳችሁ ወይም በባህሪያችሁ ምክንያት ደህንነት አይሰማችሁም

ያስታውሱ፣ ተወካይዎ እና የመቀበያ ማዕከሉ ሰራተኞቹን ሰራ እርስዎ ለመርዳት ነው



▶ የተሻለ ጥቅም ምዘና ምንድን ነው?



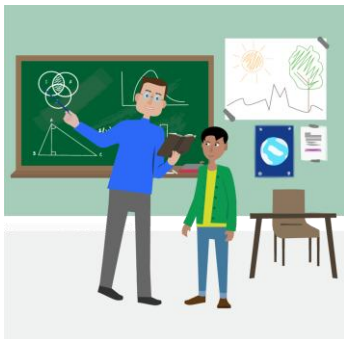
ጥያቄዎችን የሚጠይቁዎ ልዩ ሙያ ያላቸው ሠራተኞች ት ሲሆኑ ዓላማውም፡-

- ፍላጎቶችዎን ለመረዳት
- የሚያስፈልገዎትን ድጋፍ ለመወሰን ነው።

ይህ ባለሥልጣናት እርስዎ የት እንደሚቆዩን የመሰሰሉ አስፈላጊ ውሳኔዎችን እንዲወስኑ ይረዳቸዋል።

ነርሷን፣ ሀኪሙን፣ ሰራተኞቹን እና ተወካይዎን ማመን ይችላሉ። ማንኛውንም ነገር ከእነርሱ ጋር ማካፈል ይችላሉ።

▶ የትምህርት ሙብት



እንደ ልጅዎ የማጥናትና የመማር ሙብት አለዎት። ትምህርት ቤት እየሄዱ በዚህ ጊዜ ውስጥ 18 ዓመት ከሞላዎት፣ ትምህርቱ እስኪጠናቀቅ ድረስ መቀጠል ይችላሉ።

የመቀበያ ማዕከሉ ሰራተኞቹ በአካባቢው ትምህርት ቤት እንዲመዘገቡ ይረዱዎታል። ስለ ቅድመ-ዝግጅት ቋንቋ ትምህርቶች እና ሌሎች ኮርሶች ያሳውቁዎታል።

ሠራተኞቹ እንዲማሩ፣ እንዲያድጉ እና አዲስ ጓደኞችን እንዲያፈሩ የሚረዱዎትን የትምህርት እና የመዝናኛ እንቅስቃሴዎችን ይነግሩዎታል።

➤ የመሥራት መብት

በእድሜዎና በሁኔታዎ ላይ ተመስርቶ ከፈለጉ በበሬንላንድ ውስጥ እንዲሠሩ ሊፈቀድልዎ ይችላል። የእርስዎ ተወካይዎ እና የመቀበያ ማዕከሉ ሰራተኞችን ተጨማሪ መረጃ ይሰጡዎታል።



ከ 14 ዓመታት በታች የሆኑ ወንዶችና ሴቶች ልጆች እንዲሠሩ አይፈቀድላቸውም።

➤ የጥገኝነት ጠያቂዎችዎ ሰነድ

ስምዎ እና ፎቶግራፍዎ ያለበት የግል ሰነድ ይደርስዎታል። ይህ የሚያሳየው በሬንላንድ] ጥገኝነት ጠያቂ መሆንዎን ነው። ሁልጊዜ ከእርስዎ ጋር መያዝ አለብዎ።



ይህ ሰነድ አስፈላጊ ነው። እንዳይጠፋ ይጠንቀቁ እና ለሌላ ሰው አትስጡ።

ይህ ሰነድ [አባል ሀገር የሰነዱን ስም ሊያካትት ይችላል] ይባላል።

➤ የት ይቆያሉ?

ባለሥልጣናቱ የጥገኝነት ማመልከቻዎን በሚመረምሩበት ጊዜ የሚቆዩበት ቦታ እንደ ዕድሜዎ እና ፍላጎቶችዎ ይወሰናል።



ባለሥልጣናት እና ሰራተኞች የት እንደሚቆዩ ያሳውቁዎታል፤ ለምሳሌ በተወሰነ መጠለያ ውስጥ ወይም በአንድ ከተማ ውስጥ ።

በባለሥልጣናት በወሰኑት ቦታ ብቻ ድጋፍ እና አገልግሎት ማግኘት ይቻላሉ።

ልጆች በፈለጉት ጊዜ መውጣትና መግባት ወደማይችሉበት ማዕከል የሚገቡት እጅግ በጣም አልፎ አልፎ ነው። በዚህ ሁኔታ ውስጥ ከሆኑ፣ የእርስዎ ተወካይ፣ የህግ አማካሪ እና ሰራተኛው ይረዱዎታል።

**የትም ተመድባችሁ ብትቆዩ በደህንነት የመኖር መብት አላችሁ።
ማንም ሰው እንዲህ እንዲያደርግ አይፈቀድለትም።**



እንዲዝትብዎ



እንዲሰድብ
ዎ



ጉዳት
ሊያደርስብዎት

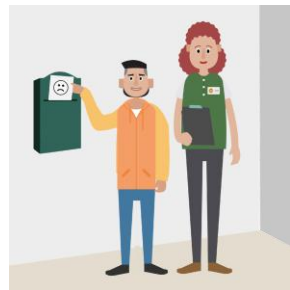
ማንም ይሁኑ ማን - የማያውቁት ወይም የሚያውቁት ሰው
ከሰራተኛው ወይም ከተወካዩ፣ ጋር ምንም አይነት ችግር ካጋጠመዎት፣ መናገር ይችላሉ።

➤ አንድ ሰው መጥፎ አድርጎ ቢይዝዎት ምን ማድረግ ይችላሉ?



ከምታምኑት ሰው፣ ሌላ ሰራተኛ፣ ተወካይ፣ ወይም የመቀበያ
ማዕከሉ ሰራተኞችን ማነጋገር ይችላሉ።

አንድ ሰው መጥፎ አድርጎ ቢይዝዎት፣ ዳግመኛ
እንዳይከሰት ለመከላከል ለባለሥልጣኖች ማሳወቅ
ትችላላችሁ። ይህ 'ቅሬታ ማቅረብ' ይባላል።



ትኩረት!

ከሚቆዩበት ቦታ ውጭ ሆነው አደጋ ላይ ከሆኑ፣ ከማንኛውም ስልክ በነፃ ወደ
ብሔራዊው የድንገተኛ ቁጥር 112 መደወል ይችላሉ።

▶ የእርስዎ የአቀባበል ግዴታዎች ምንድን ናቸው?



እውነትን መናገርና ከባለሥልጣናት ጋር መተባበርዎ አስፈላጊ ነው። ታሪኩን ለመናገር አንዳንዴ የሚያስፈራና ከባድ ቢሆንም እንኳ። ብቻህን አይደለህም። የእርስዎ ተወካይ እና ሰራተኞቹ እርስዎን ለማዳመጥ እና የእለት ተእለት ፍላጎቶቻችን ሊረዱዎት እዚህ አሉ። ሠራተኞቹ ሁኔታዎን ካወቁ ሊረዱዎት ይችላሉ።

በሚቆዩበት ቦታ ሁሉ የሚከተሏቸው ህጎች ይኖራሉ። ለምሳሌ፣ ሌሎች ነዋሪዎችን እና ሰራተኞችን ማክበር አለብዎት፣ እና በጸጥታ ሰአታት ጫጫታ መፍጠር የለብዎትም። ሠራተኞቹ ህጎችንና ህጎች ባልተጠበቁ ጊዜ የሚመጡ ውጤቶችን (ቅጣቶችን) ያብራራልዎታል።

እርስዎ የሚከተሉትን ማድረግዎ በጣም አስፈላጊ ነው-

- የሚያርፏቸውን ቦታ ደንቦችን ይከተሉ።
- ባለሥልጣኖች እንደትቆዩ ከነገሯችሁ ቦታ አለመሸሽ።
- ሰራተኞቹ እና ተወካይዎ የሚገልጹልዎትን የዚህን ሀገር ህግ ይከተሉ።

▶ ግዴታዎቻችን ካላሟሉ ምን ይከሰታል?



ይህ ከተከሰተ፣ የእርስዎ ተወካይዎ እና የመቀበያ ማዕከሉ ሰራተኞቹን ተጨማሪ መረጃ ይሰጡዎታ በግልፅ መናገር እና ሁኔታዎን እና ያጋጠሙዎትን ምክንያቶች ማስረዳት ይችላሉ።

ባለሥልጣኖቹ የእርስዎን ሁኔታ ይገመግማሉ እና እርስዎ እና የእርስዎ ተወካዮች አንዳንድ እርምጃዎችን ለመውሰድ ከወሰኑ ያሳውቋችኋል።

ለሥልጣኖቹ የሚከተሉትን ሊወስኑ ይችላሉ-

- **አንስተኛ ድጋፍ ሊያገኙ ይችላሉ፣** ለምሳሌ፣ ባለሥልጣናቱ እንዲቆዩ ከተናገሩበት ቦታ ከሸሹ ወይም ከባለሥልጣናት ጋር ካልተባበሩ።
- በኃይለኛ ጠባይ ወይም በተደጋጋሚ ወይም ከባድ በሆነ መንገድ ያረፉበትን ቦታ ህግ ከጣሱ፣ **የሚቀበሉት አንዳንድ ድጋፎች ሊያጡ ይችላሉ።** ፖሊስም ሊጠራ ይችላል።



አሁን በፊንላንድ ውስጥ ነዎት፣ እሱም የአውሮፓ ህብረት+ አገር ነው። የአውሮፓ ህብረት+ ሀገራት የሚከተሉት ናቸው፡-



27 የአውሮፓ ህብረት (EU) አባል ሀገራት፡- አስትሪያ፣ ቤልጂየም፣ ቡልጋሪያ፣ ክሮኤሽያ፣ ሳይፕሪስ፣ ቼኪያ፣ ዴንማርክ፣ ኢስቶኒያ፣ ፊንላንድ፣ ፈረንሳይ፣ ጀርመን፣ ግሪክ፣ ሃንጋሪ፣ ጣሊያን፣ ላቲቪያ፣ ሊቴዌኒያ፣ ሉክሰምበርግ፣ ማልታ፣ ኔዘርላንድስ፣ ፖላንድ፣ ፖርቱጋል፣ የአየርላንድ ሪፐብሊክ፣ ሮሜኒያ፣ ስሎቫኪያ፣ ስሎቬንያ፣ ስፔን፣ ስዊድን እና



4 ሌሎች ሀገራት፡- አይስላንድ፣ ሊችተንስታይን፣ ፍሮዌይ እና ስዊዘርላንድ።

▶ ለጥገኝነት ለማመልከት እና ወደአውሮፓ ህብረት (EU)+ ሀገራት ለመጓዝ የሚረዱ ደንቦች



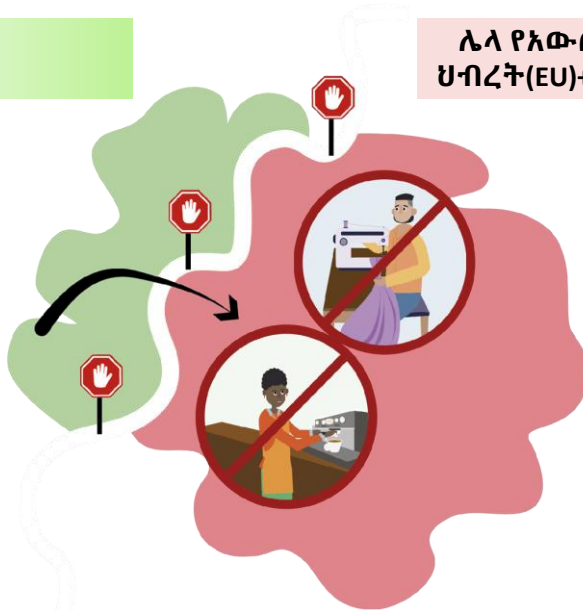
የእርስዎ ተወካይዎ እና የመቀበያ ማዕከሉ ሰራተኞቹን አስፈላጊ ህጎች ያብራሩልዎታል። በማንኛውም ጊዜ ጥያቄዎችን ልትጠይቁቸው ትችላላችሁ።

- በፊንላንድ መቆየት አለባችሁ፣ ወደ አንዱ የአውሮፓ ህብረት (EU)+ አገሮች መሸሽ የለብዎትም።
- ከእነዚህ አገሮች በአንዱ የቤተሰብ አባላት ካሉዎት፣ ባለሥልጣናቱ በቤተሰብ መገናኘት ላይ ስላሉት መብቶች ያሳውቁዎታል። ሸሽተው አይሂዱ።
- ብትሸሹ፣ በዚህ መግለጫ ውስጥ የተብራሩ አሉታዊ ውጤቶች ይኖራሉ። ለምሳሌ፣ በሌላኛው ሀገር አነስተኛ የመቀበያ ድጋፍ ታገኛላችሁ።
- ያስታውሱ፣ ባለሥልጣናት ሌላ ካልነገሯችሁ በስተቀር የጥገኝነት ማመልከቻችሁን ለመጀመሪያ ጊዜ የደረሰችሁበት የአውሮፓ ህብረት (EU)+ ሀገር ማስመዝገብ አለባችሁ።
- የጥገኝነት ማመልከቻችሁን የመመርመር ኃላፊነት ያለበት ከነዚህ ሀገራት አንዱ ብቻ ፊንላንድ ነው። ያሉት ባለሥልጣናት ለዚህ ተጠያቂው የትኛው አገር እንደሆነ ይነግሩዎታል።

➤ እርስዎ ወደ ሌላ የአውሮፓ ህብረት (EU)+ ሀገር ብትሸሹ ምን ይሆናል?

ፊንላንድ

ሌላ የአውሮፓ ህብረት(EU)+ አገር



በፊንላንድ ውበጥ:-

- የጥገኝነት አሰራርዎ ሊቆም ይችላል።

በሌላኛው የአውሮፓ ህብረት (EU)+ ሀገር ውስጥ:-

- ባለሥልጣኖቹ ወደ ለቀቃችሁት የአውሮፓ ህብረት (EU)+ ሀገር ሊመልሷችሁ ሊወስኑ ይችላሉ።

እርስዎን መልሰው የመላክ ውሳኔን ባለሥልጣናቱ ካሳወቁበት ጊዜ ጀምሮ የተወሰኑ መብቶችን የማግኘት መብት አይኖርዎትም ለምሳሌ:-

- አንዳንድ የድጋፍ ዓይነቶችን አታገኙም፣ እና
- እንድትሰሩ አይፈቀድላችሁም።

➤ ባለሥልጣናት በወሰኑት ውሳኔ ካልተስማማችሁ እርስዎን ማን ሊረዳችሁ ይችላል?

ከተወካይዎ ጋር መነጋገር እና ማንኛውንም ጥያቄ መጠየቅ ይችላሉ።

ከተወካይዎ ጋር በመሆን ከህግ አማካሪ እርዳታ መጠየቅ ይችላሉ።

የሕግ አማካሪ በዚህ ሀገር ውስጥ ያሉትን ሕጎች የሚያውቅ፣ ሁኔታችሁን ሊያጠና እና ሊረዳችሁ የሚችል ሰው ነው።



ሰራተኞቹ በተጨማሪም መረጃ እና እርዳታ ሊሰጡዎት ስለሚችሉ መንግሥታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ያሳውቁዎታል።



የተባበሩት መንግሥታት የስደተኞች ኤጀንሲ (UNHCR) በማንኛውም ጊዜ ማግኘት ትችላላችሁ። ዩ.ኤን.ኤች.ሲ.አር. (UNHCR) ሀገራችሁን ለቀው እንዲወጡ የተገደዱ ሰዎችን ይጠብቃል።

➤ አንዳንድ ድጋፎች ቢቀየሩ ምን ይሆናል?

ባለሥልጣናቱ በገጽ ላይ በተገለጸው ሁኔታ ምክንያት አንዳንድ የድጋፍ ዓይነቶችን ለመገደብ ወይም ለመሰረዝ ከወሰኑ አሁንም የሚከተሉትን ማድረግ ይችላሉ፡



- ትምህርት ቤት የመሄድ



- ሐኪም ወይም ነርስ ማየት እና የሕክምና እርዳታ ማግኘት



- በግላዊ ሁኔታዎ እና ፍላጎቶቻዎ ላይ በመመስረት እርዳታን ያገኛሉ

ሸሽተህ ወደ ሌላ የአውሮፓ ህብረት (EU)+ አገር ስለሄድህ ባለሥልጣናቱ የተደረገልህን የአቀባበል ድጋፍ ለመሰረዝ ሲወስኑ አሁንም የምታገኘው የድጋፍ አይነት እንደግል ሁኔታህ እና ፍላጎቶችህ ይወሰናል። አሁንም ትምህርት ቤት መሄድ ትችላለህ።

የእውቂያ ዝርዝሮች

ማንኛውም ጥያቄ ካለዎት ወይም በሚቆዩበት ጊዜ ድጋፍ ካስፈለገዎት፣ በሚከተሉት ውስጥ ከሚሠሩ ሠራተኞች ጋር መነጋገር ይችላሉ፡-

ተቀባይ ባለስልጣን

የእርሶ የመቀበያ ማዕከል	
-----------------	--

ሌላ አግባብነት ያለው ባለሥልጣን

ስለ መቀበያ እና ስለ ጥገኝነት ሂደት አጠቃላይ መረጃ	migri.fi Infoninland.fi
-----------------------------------	--

ሌላ አግባብነት ያለው ባለስልጣን ሌላ አግባብነት ያለው ባለሥልጣን

የኢሚግሬሽን ቢሮ	ፖ.ሳ.ቁ. 10, FI-00086 Maahanmuuttovirasto, ኢሜይል: migri@migri.fi
------------	---

እንዲሁም ከሚከተሉት ጋር ለተያያዙ ጥያቄዎች እነዚህን ድርጅቶች ማነጋገር ይችላሉ፡-

የሕክምና ድጋፍ

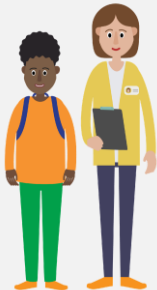


የአስቸኳይ የጤና እርዳታ 116117 በአስቸኳይ የጤና ችግሮች ላይ ምክር ይሰጥዎታል። የመቀበያ ማዕከላችሁን መድረስ ካልቻላችሁ ወደዚህ ቁጥር ይደውሉ

ሥነ-ልቦናዊና ማህበራዊ ድጋፍ



Mieli (የፊንላንድ የአእምሮ ጤና ማህበር) mieli.fi



የሕግ ምክር፣ ድጋፍ እና ውክልና



[የሕግ እርዳታ በመንግስት የሕግ እርዳታ ቢሮዎች፣ በሕግ ቢሮዎች እና በጠበቆች ይሰጣል።
 ስለ የሕግ ተወካዮች ተጨማሪ መረጃ ከፈለጉ፣ የሚኖሩበትን መቀበያ ማዕከል ይጠይቁ።
 ድህረ ገጽ: oikeuspalveluvirasto.fi/yhteystiedot

የተባበሩት መንግስታት የስደተኞች ኤጀንሲ (United Nations Refugee Agency፣ UNHCR) የጥገኝነት ጠያቂዎችን እና ስደተኞችን ጥቅም እና መብቶችን ይጠብቃል።



UNHCR የጥገኝነት ጠያቂዎችን እና ስደተኞችን መብቶች ጥቅም ይጠብቃል።
 ቅርብ የUNHCR ክልላዊ ቢሮ:
 United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)
 አድራሻ: Wenner-Gren Center, Sveavägen 166, 11346 Stockholm, Sweden
 ኢሜይል: swest@unhcr.org

<p>የእኩል አያያዝና አድልዎ መከላከል ባለሥልጣን</p>	<p>የፖስታ ሰጥን 24, FI-0023 የመንግሥት ምክር ቤት (Valtioneuvosto), yvv @oikeus.fi, www.syrjinta.fi</p>
--	---

የሕክምና ድንገተኛ አደጋ ካለብዎ እና አደጋ ላይ ከሆኑ ሰራተኞቹን ያነጋግሩ። እነሱ ይረዱዎታል።

እርስዎ ከሚኖሩበት ቦታ ውጭ ከሆኑ እና አደጋ ካጋጠመዎት ወይም አደጋ ላይ ከሆኑ ወደዚህ የአደጋ ቁጥር 112 በነጻ መደወል ይችላሉ።

ስልክ ከሌለዎት አንድ ሰው የአደጋ ጊዜ ቁጥሩን እንዲደውልዎ መጠየቅ ይችላሉ።



**Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service**



**RAJAVARTIOLAITOS
GRÄNSBEVAKNINGSVÄSENDET
FINNISH BORDER GUARD**



POLIISI
POLICE OF FINLAND



**Co-funded by
the European Union**

ይህ ብሮሽር ለመረጃ አገልግሎት ብቻ የሚውል ነው። በራሱ መብቶችን ወይም ግዴታዎችን አይፈጥርም። የአውሮፓ ህብረት የጥገኝነት ኤጀንሲ (EUAA) የዚህን ጽሑፍ ዋና ክፍል አቅርቧል፣ እና የዚህ መግለጫ ቅጂ ማውጣትና ማሻሻያ ማድረግ የተፈቀደው ለአውሮፓ ህብረት አባል ሀገራት ብቻ ነው። የEUAA በአውሮፓ ህብረት አባል ሀገራት ወይም በሌላ ማንኛውም ኃላፊነት ባለው ሰነድ ወገን በዚህ ብሮሽር ውስጥ የተካተተው መረጃ ትክክለኛነት፣ ይዘት፣ ሙሉነት፣ ሕጋዊነት ወይም አስተማማኝነት ላይ ምንም ዓይነት ኃላፊነት ወይም ተጠያቂነትን አይቀበልም። በዚህ ብሮሽር ላይ ካለ መረጃ ሊገኝ ስለሚችል ጥቅም EUAA ሆነ ማናቸውም በEUAA ስም የሚሰራ ማናቸውም ሰው ኃላፊነት አይወስድም።

© የአውሮፓ ህብረት የጥገኝነት ድርጅት (European Union Agency for Asylum)፣ 2025



ISBN 000-00-00-00000-0
doi:00.0000/0000000
AA-00-00-000-AM-C